

č.j.

N á j o m n á z m l u v a

uzatvorená s odkazom na § 663 a násl. zákona č.40/1964 Zb. v znení neskorších zmien a predpisov a zákona č.18/1996 Z.z. v znení noviel

medzi

LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

Zastúpený: Ing. Igor Vízslai, generálny riaditeľ

IČO : 36038351

DIČ : 36038351/851

IČ DPH: SK 2020087982

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, dňa 29.10.1999, oddiel Pš, vložka č. 155/S

na strane prvej ako p r e n a j í m a t e ľ o m

a

GOIMPEX BRATISLAVA, a.s.

Prešovská 39

821 02 Bratislava

V zastúpení : Ing. Branislav Veľký, riaditeľ spoločnosti - na základe plnomocenstva podpísaného

Evou Drgoňovou, podpredsedníčkou predstavenstva

IČO: 35 758 015

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I, dňa 14.12.1998, oddiel Sa, vložka č. 1981/B.

Je platiteľ DPH!

na strane druhej ako n á j o m c o m

za nasledovných podmienok:

I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy je nájomný vzťah (nájom) medzi zmluvnými stranami, pričom účelom zmluvy je úprava tohto vzťahu v súlade s vôľou strán a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 1.2. Predmetom nájmu, upraveným nájomnou zmluvou sú pozemky vo vlastníctve SR a správe prenajímateľa :
 - parcela č. KN-C 3279/1, druh pozemku lesné pozemky o výmere 7136 m², v k. ú. Donovaly, zapísaných na LV č. 2468, ktorá bola rozhodnutím OLÚ v Banskej Bystrici č. 137/2006-Fr. právoplatným dňa 9.3.2006 - obmedzené vo využívaní funkcií lesného pozemku.
 - parcela č. KN-C 3279/6, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí o výmere 18 m², zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly
 - parcela č. KN-C 3279/7, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí o výmere 18 m², zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly
 - parcela č. KN-C 3279/8, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí o výmere 17 m², zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly

- parcela č. KN-C 3288/2, druh pozemku lesné pozemky o výmere 170 m², ktorá bola odčlenená z parcely KN-C č. 3288 - lesný pozemok zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly a to na základe geometrického plánu č. 30228701-162/2005, overeného Správou katastra Banská Bystrica dňa 18.1.2006 pod č.j. 16/06, obmedzený využívaním funkcií lesného pozemku rozhodnutím OLÚ v Banskej Bystrici č. 315/2006-Fr. právoplatným dňa 16.5.2006.
- parcela č. KN-C 3309/10, druh pozemku lesné pozemky o výmere 1147 m², ktorá bola odčlenená z parcely KN-C č. 3309/1 - lesný pozemok zapísanej na LV č. 1793, v k.ú. Donovaly a to na základe geometrického plánu č. 30228701-151/2008, overeného Správou katastra Banská Bystrica dňa 28.10.2008 pod č.j. 1218/08, obmedzený využívaním funkcií lesného pozemku rozhodnutím OLÚ v Banskej Bystrici A/2009/000092-4/Fr. právoplatným dňa 2.2.2009.
- parcela č. KN-C 3296/6, druh pozemku lesné pozemky o výmere 2911 m², v k. ú. Donovaly, zapísaných na LV č. 2468, ktorá bola rozhodnutím OLÚ v Banskej Bystrici č. 202/2007-Fr. právoplatným dňa 11.4.2007 - obmedzené vo využívaní funkcií lesného pozemku ako parcela č. 3296/1 o výmere 2965 m².
- pozemok na parcele č. KN-C 3298/7, druh pozemku lesné pozemky o výmere 636 m², ktorá bola odčlenená z parcely KN-C č. 3298/3 - lesný pozemok zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly a to na základe geometrického plánu č. 36683493-108/2009, overeného Správou katastra Banská Bystrica dňa 18.3.2009 pod č.j. 288/09, obmedzený využívaním funkcií lesného pozemku rozhodnutím OLÚ v Banskej Bystrici č. A/2009/000611-3/Fr., právoplatným dňa 16.6.2009.
- parcela č. KN-C 3296/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 m², zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly
- parcela č. KN-C 3296/3, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 m², zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly
- parcela č. KN-C 3296/4, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 m², zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly
- parcela č. KN-C 3296/5, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 m², zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly
- pozemok na parcele č. KN-C 3298/9, druh pozemku lesné pozemky o výmere 247 m², ktorá bola odčlenená z parcely KN-C č. 3298/3 - lesný pozemok zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly a to na základe geometrického plánu č. 36683493-108/2009, overeného Správou katastra Banská Bystrica dňa 18.3.2009 pod č.j. 288/09, obmedzený využívaním funkcií lesného pozemku rozhodnutím OLÚ v Banskej Bystrici č. A/2009/000835-4/Fr., právoplatným dňa 19.8.2009.
- pozemok na parcele č. KN-C 3298/15, druh pozemku lesné pozemky o výmere 5229 m², ktorá bola odčlenená z parcely KN-C č. 3298/3 - lesný pozemok zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly a to na základe geometrického plánu č. 36683493-108/2009, overeného Správou katastra Banská Bystrica dňa 18.3.2009 pod č.j. 288/09, obmedzený využívaním funkcií lesného pozemku rozhodnutím OLÚ v Banskej Bystrici č. A/2009/000835-4/Fr., právoplatným dňa 19.8.2009.
- parcela č. KN-C 3332/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 107 m², zapísanej na LV č. 2468, v k.ú. Donovaly

Prenajímateľ odovzdáva do nájmu a nájomca preberá do nájmu vyššie uvedené pozemkové nehnuteľnosti.

II. Účel nájmu

Prenajímateľ prenajíma a nájomca preberá do nájmu vyššie označené pozemkové nehnuteľnosti za účelom zabezpečenia aktivít nájomníka súvisiacich s prevádzkovaním lyžiarskeho areálu a služieb,

ktoré majú priamu súvislosť s rekreačnou činnosťou širokej verejnosti. Parcela č. KN-C 3279/1 sa využíva ako trasa lyžiarskeho vleku. Na parcele č. KN-C 3296/2, 3296/3, 3296/4, 3296/5 sú umiestnené podpery lanovkového vleku. Na parcele č. KN-C 3279/6, 3279/7, 3279/8 sú umiestnené stožiare sedačkovej lanovky. Parcela č. KN-C 3298/7 sa využíva ako ochranné pásmo vybudovaného vodovodu. Parcely č. KN-C 3288/2, 3309/10, 3296/1, 3298/9, 3298/15 sa využívajú ako zjazdovky lyžiarskeho vleku. Parcela č. KN-C 3332/2 sa využíva ako čerpacia stanica na zasnežovanie daného lyžiarskeho strediska. Ide o legalizáciu existujúceho stavu.

III. Doba nájmu.

Nájom sa uzatvára na dobu neurčitú a to odo dňa účinnosti tejto nájomnej zmluvy.

IV. Výška a splatnosť nájomného

1. Výška ročného nájmu je určená dohodou zmluvných strán s odkazom na zákon č. 18/1996 Z. z. a tvorí ju nájmné za pozemky a úhrada podielu finančných prostriedkov získaných prepravou osôb.
2. Nájmné za pozemky je v nasledovnom členení:
 - za zastavané plochy 2,- EURA/m²/rok; spolu **1 600,- EUR/rok**
 - ostatné využívané plochy (zjazdovky) – umelo zasnežované 0,25 EURA/m²/rok; spolu dohodnuté na 4 210,- EUR/rokspolu – 5 810 EUR/rok, slovom : päťtisícosemstodesať EUR/rok bez DPH.
Vyššie uvedené čiastky je nutné chápať ako čisté nájmné bez DPH.
3. Úhrada podielu finančných prostriedkov získaných prepravou osôb sa stanovuje vo výške 2 % z inkasnej peňažnej sumy predajom prepravných lístkov v príslušnom roku. Vyššie uvedená čiastka je splatná 1- krát ročne po uzavretí účtovného obdobia a to na základe predloženia vykladovaných údajov z hospodárenia nájomcu zaslaných na adresu prenajímateľa, a to najneskôr do 90 dní po uplynutí príslušného kalendárneho roku, v prospech účtu: 2700-342/0200 VÚB Liptovský Mikuláš, príjemca LESY SR, š.p. Banská Bystrica, Odštepny závod Liptovský Hrádok.
4. Nájmné po roku 2011 je splatné ročne vopred vždy do 31.12. príslušného kalendárneho roku s tým, že po účinnosti nájomnej zmluvy, je prvé nájmné za rok 2011 v alikvotnej čiastke splatné do 14 dní od doručenia faktúry prenajímateľom v prospech účtu: 2700-342/0200 VÚB Liptovský Mikuláš, príjemca LESY SR, š.p. Banská Bystrica, Odštepny závod Liptovský Hrádok.
5. Prenajímateľ si vyhradzuje právo úpravy výšky nájomného vyvolané objektívnymi skutočnosťami /inflácia, zákonné úpravy, ceny vstupov a pod./ a jej neakceptácia zakladá právo okamžitého ukončenia právneho vzťahu.

V. Zmluvná pokuta

V prípade oneskorenej úhrady nájmu v zmluvne dohodnutej výške a termíne prenajímateľ bude účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nezaplatennej sumy za každý deň omeškania. Prenajímateľ má nárok aj na náhradu škody prevyšujúcu výšku zmluvnej pokuty.

VI. Ukončenie nájomného vzťahu

1.) Nájomný vzťah môže byť ukončený ktoroukoľvek zmluvnou stranou jednostranným úkonom – výpoveďou, ktorá musí mať písomnú formu a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Poznámka : V prípade neprebratia poštovej listiny nájomcom, sa toto bude považovať za doručené.

2.) Nájomný vzťah môže byť ukončený aj na základe dohody zmluvných strán písomnou formou.

3.) Pri porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy nájomcom je prenajímateľ oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy, s čím nájomca výslovne súhlasí a zaväzuje sa odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi najneskôr do 3 dní odo dňa doručenia okamžitého odstúpenia. Okamžité odstúpenie od zmluvy má účinky ex nunc. Poznámka : V prípade neprebratia poštovej listiny nájomcom, sa toto bude považovať za doručené.

VII. Ostatné dojednania

1. Nehnuteľnosti špecifikované v Čl. I zmluvy môže nájomca po celú dobu trvania nájomného vzťahu využívať len na účel, ako je uvedený v Čl. II zmluvy.
2. Nájomca nesmie v žiadnom prípade predmet zmluvy ďalej prenajímať tretím osobám a teda meniť nájomný vzťah za podnájomný.
3. Nájomca sa zaväzuje, že o zverený majetok SR sa bude starať so starostlivosťou riadneho hospodára a je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať prenajímateľa o vzniku akejkoľvek škody, ako aj o všetkých zmenách na predmete nájmu bez ohľadu na príčinu ich vzniku.
4. Náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu nájmu znáša nájomca sám.
5. Nájomca zodpovedá za všetky škody na prenajatých nehnuteľnostiach vzniknuté v kauzálnej súvislosti s výkonom jeho činnosti, vrátane škôd spôsobených tretími osobami, ktorým umožnil k prenajatej veci prístup, s výnimkou škôd vzniknutých v dôsledku pôsobenia vis major.
6. Prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené nájomcom porušením predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, životného prostredia ako i porušením požiarnych predpisov.
7. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť a zdržať sa všetkých zásahov, ktorými by mohol nájomcovi znemožňovať užívať predmet zmluvy pre účel ako bol dohodnutý v tejto nájomnej zmluve.
8. Nájomca nesmie svojou činnosťou poškodzovať okolité nehnuteľnosti prenajímateľa a je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by smerovalo proti záujmom prenajímateľa.
9. Nájomca nesmie na predmete nájmu vykonávať bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa žiadne úpravy ani ďalšiu stavebnú činnosť. Súčasťou súhlasu prenajímateľa k úpravám predmetu nájmu musí byť aj presná špecifikácia takýchto úprav podľa písomnej žiadosti nájomcu.
10. Žiadna zo zmluvných strán neručí z a neplnenie tejto zmluvy v prípade, že by príčinou neplnenia bola vyššia moc, napr. zemetrasenie, povodeň alebo iné živelné pohromy, ktoré nepodliehajú kontrole a zodpovednosti postihnutej zmluvnej strany.
11. Nájomca je povinný podľa zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a podľa zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi dodržiavať predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia ako aj požiarnej ochrany.

12. Po skončení nájmu vyrovnajú prenajímateľ a nájomca do 20 dní od skončenia nájmu všetky záväzky vyplývajúce zo zmluvy.
13. Daň z nehnuteľností a prípadné poplatky vzťahujúce sa na predmet nájmu správcovi dane respektíve inej zákonom určenej osobe hradí daňovník alebo osoba, ktorej túto povinnosť zákon ukladá. V prípade ak by daňovníkom alebo touto osobou bol prenajímateľ, tak sa zmluvné strany dohodli, že tieto finančné plnenia (dane, poplatky) vzťahujúce sa na predmet nájmu alebo niektorú jeho časť znáša nájomca, ktorý sa ich zaväzuje prenajímateľovi uhradiť do 14 dní od doručenia faktúry, prílohou ktorej bude vyčíslenie dane resp. poplatku v tom ktorom roku. V prípade neuhradenia tejto faktúry ani v dodatočne poskytnutej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako 14 dní od odoslania výzvy, je prenajímateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

VIII.

Záverečné dojednania

1. Prenajímateľ má právo vstupu na prenajaté nehnuteľnosti za účelom vykonania kontrol za prítomnosti nájomcu, pričom tento obhliadku musí strpieť. Termín obhliadky bude obojstranne dohodnutý.
2. Prenajímateľ nezodpovedá za veci a predmety vnesené nájomcom v jeho vlastníctve na prenajaté nehnuteľnosti.
3. Tento právny vzťah sa riadi ustanoveniami zákona 40/1964 Zb. v znení noviel.
4. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomným dodatkom s podpisom obidvoch zmluvných strán.
5. Zmluvné strany podpísaním tejto Zmluvy potvrdzujú a berú na vedomie, že pred podpísaním tejto Zmluvy bol Predmet nájmu - parcela č. KN-C 3279/1, KN-C 3279/6, KN-C 3279/7, KN-C 3279/8 uvedená v čl. I. v užívaní Nájomcu, s čím Prenajímateľ súhlasí. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za užívanie predmetu nájmu vo výške určenej podľa tejto zmluvy (čl. IV.) od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia OLÚ v Banskej Bystrici č. 137/2006-Fr. právoplatným dňa 9.3.2006 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ich vzájomné nároky vzniknuté medzi 9.3.2006 a dňom účinnosti tejto Zmluvy budú vysporiadané tak, že výška odplaty bude alikvotne určená podľa počtu dní od 9.3. 2006 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy a takto určenú odplatu nájomca uhradí do 21 dní od vystavenia faktúry prenajímateľom.
6. Zmluvné strany podpísaním tejto Zmluvy potvrdzujú a berú na vedomie, že pred podpísaním tejto Zmluvy bol Predmet nájmu - parcela č. KN-C 3288/2 uvedená v čl. I. v užívaní Nájomcu, s čím Prenajímateľ súhlasí. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za užívanie predmetu nájmu vo výške určenej podľa tejto zmluvy (čl. IV.) od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia OLÚ v Banskej Bystrici č. 315/2006-Fr. právoplatným dňa 16.5.2006 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ich vzájomné nároky vzniknuté medzi 16.5.2006 a dňom účinnosti tejto Zmluvy budú vysporiadané tak, že výška odplaty bude alikvotne určená podľa počtu dní od 16.5.2006 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy a takto určenú odplatu nájomca uhradí do 21 dní od vystavenia faktúry prenajímateľom.
7. Zmluvné strany podpísaním tejto Zmluvy potvrdzujú a berú na vedomie, že pred podpísaním tejto Zmluvy bol Predmet nájmu - parcela č. KN-C 3309/10 uvedená v čl. I. v užívaní Nájomcu, s čím Prenajímateľ súhlasí. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za užívanie predmetu nájmu vo výške určenej podľa tejto zmluvy (čl. IV.) od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia OLÚ v Banskej Bystrici č. A/2009/000092-4/Fr., právoplatným dňa 02.02.2009 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ich vzájomné nároky vzniknuté medzi 2.2. 2009 a dňom účinnosti tejto Zmluvy budú vysporiadané tak, že výška odplaty bude alikvotne určená podľa počtu dní od 2.2. 2009 až

- do dňa účinnosti tejto Zmluvy a takto určenú odplatu nájomca uhradí do 21 dní od vystavenia faktúry prenajímateľom.
8. Zmluvné strany podpísaním tejto Zmluvy potvrdzujú a berú na vedomie, že pred podpísaním tejto Zmluvy bol Predmet nájmu - parcela č. KN-C 3296/2, KN-C 3296/3, KN-C 3296/4, KN-C 3296/5 uvedená v čl. I. v užívaní Nájomcu, s čím Prenajímateľ súhlasí. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za užívanie predmetu nájmu vo výške určenej podľa tejto zmluvy (čl. IV.) od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia OLÚ v Banskej Bystrici č. 202/2007-Fr., právoplatným dňa 11.04.2007 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ich vzájomné nároky vzniknuté medzi 11.04.2007 a dňom účinnosti tejto Zmluvy budú vysporiadané tak, že výška odplaty bude alikvotne určená podľa počtu dní od 11.04.2007 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy a takto určenú odplatu nájomca uhradí do 21 dní od vystavenia faktúry prenajímateľom.
 9. Zmluvné strany podpísaním tejto Zmluvy potvrdzujú a berú na vedomie, že pred podpísaním tejto Zmluvy bol Predmet nájmu - parcela č. KN-C 3298/7 uvedená v čl. I. v užívaní Nájomcu, s čím Prenajímateľ súhlasí. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za užívanie predmetu nájmu vo výške určenej podľa tejto zmluvy (čl. IV.) od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia OLÚ v Banskej Bystrici č. A/2009/000611-3/Fr., právoplatným dňa 16.6.2009 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ich vzájomné nároky vzniknuté medzi 16.6.2009 a dňom účinnosti tejto Zmluvy budú vysporiadané tak, že výška odplaty bude alikvotne určená podľa počtu dní od 16.6.2009 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy a takto určenú odplatu nájomca uhradí do 21 dní od vystavenia faktúry prenajímateľom.
 10. Zmluvné strany podpísaním tejto Zmluvy potvrdzujú a berú na vedomie, že pred podpísaním tejto Zmluvy bol Predmet nájmu - parcela č. KN-C 3298/9, 3298/15 uvedená v čl. I. v užívaní Nájomcu, s čím Prenajímateľ súhlasí. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za užívanie predmetu nájmu vo výške určenej podľa tejto zmluvy (čl. IV.) od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia OLÚ v Banskej Bystrici č. A/2009/000835-4/Fr., právoplatným dňa 19.8.2009 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ich vzájomné nároky vzniknuté medzi 19.8.2009 a dňom účinnosti tejto Zmluvy budú vysporiadané tak, že výška odplaty bude alikvotne určená podľa počtu dní od 19.8.2009 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy a takto určenú odplatu nájomca uhradí do 21 dní od vystavenia faktúry prenajímateľom.
 11. Zmluvné strany podpísaním tejto Zmluvy potvrdzujú a berú na vedomie, že pred podpísaním tejto Zmluvy bol Predmet nájmu - parcela č. KN-C 3332/2 uvedená v čl. I. v užívaní Nájomcu, s čím Prenajímateľ súhlasí. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za užívanie predmetu nájmu vo výške určenej podľa tejto zmluvy (čl. IV.) od 1.7.2009 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ich vzájomné nároky vzniknuté medzi 1.7.2009 a dňom účinnosti tejto Zmluvy budú vysporiadané tak, že výška odplaty bude alikvotne určená podľa počtu dní od 1.7.2009 až do dňa účinnosti tejto Zmluvy a takto určenú odplatu nájomca uhradí do 21 dní od vystavenia faktúry prenajímateľom.
 12. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu na nájom podľa § 50 ods. 7. zákona NR SR č. 326/2005 Z. z. o lesoch a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv na základe zákona č. 546/2010 Z.z.
 13. Zmluva bola napísaná v 7 rovnopisoch, z ktorých strany obdržia:
 - 4 rovnopisy prenajímateľ,
 - 2 rovnopisy nájomca
 - 1 rovnopisy MPRV SR

Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy vyhlasujú, že sa dôkladne oboznámili s jej obsahom, zmluve rozumejú a zmluvu nepodpísali v tiesni.

v Banskej Bystrici dňa:

Prenajímateľ:

LESY SR, š.p. Banská Bystrica
zastúpené
Ing. Igor Vizslai
generálny riaditeľ

.....

Nájomca:

GOIMPEX BRATISLAVA, a.s.
v zastúpení
Ing. Branislav Veľký
riaditeľ spoločnosti

.....